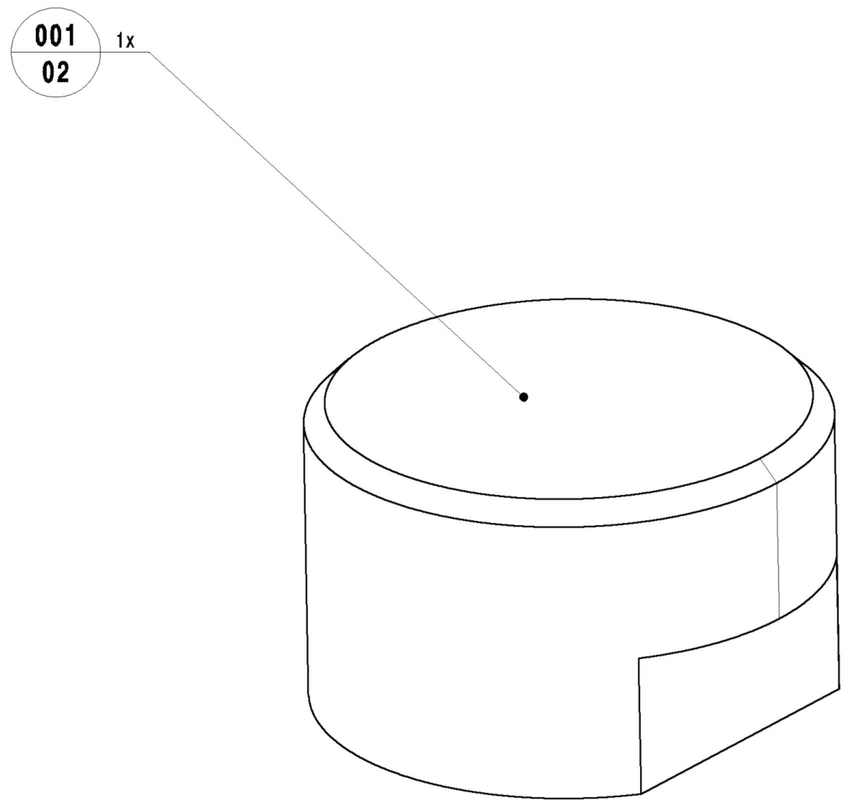
Aenderungen/ Modification:

XXX

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Verwendete Teile / Parts used

Teil-Benennung Part designation	Teil-Nr. Part no.	K-Stand Design status		Dok.-Version Doc. version	
		Version	Datum/ Date	Version	Datum/ Date
0Z4.915.591					

KUKA	ECN-Nr.:	-
	RELEASE-Rev.	-
	Datum/Date:	-

DesignInformationDesk@kuka.com +49 821 797 5612

SBR Nr.	Inhalt / Content
04	XXX
03	XXX
02	XXX
01	XXX

BL. Nr.	Inhalt / Content
09	XXX
08	XXX
07	XXX
06	XXX
05	XXX
04	XXX
03	XXX
02	DETAIL
01	ZSB

©Volkswagen AG behaelt sich alle Rechte vor. Das gilt insbesondere fuer Erfindungsrechte, Know-how, Urheberrechte und Namensrechte sowie fuer das Recht, diese als gewerbliche Schutzrechte anzumelden. Jede Verfuegungsbefugnis incl. Kopier- und Weitergaberecht liegt bei uns.
©Volkswagen AG reserves all rights, including without limitation rights of invention, know-how, copyrights, rights to names, and the right to apply for industrial property rights. All rights of use and exploitation including the right to copy and disseminate or distribute reside with us.
The English translation is believed to be accurate. In case of discrepancies the German version is alone authoritative and controlling.

CAD-System und Verwaltungssystemschluessel/ CAD system and administration code: CATIA V5

Stueckliste / Parts list: Ja / Yes

Sicherh.-Dok. / Safety doc.: -

Fahrzeugteilenummer/ Vehicle part number: 0Z4.915.591

K-Stand/ Design status: .

Datum/ Date: .

Auftraggebende Abteilung/ Ordering department: Porsche AG / PPK

Dokum.-Verantwortl. / Doc resp.: Jürgen Mildenberger

Abt. / Dept.: PPK2

Telefon / Phone: +49 170 911 6698

Firma/ Company: KUKA Systems

Gez./ Drawn: -

Telefon/ Phone: -

Dazugehoerige Betriebsmittel / Associated resources: PZ-15D_460314

Maschine/ Machine: -

Inventar-Nr./ Stock number: -

Benennung/ Title: BG AUFLAGE

-

Maszstab/Scale: 5:1

-

-

Betriebsmittelnummer/ Operating equipment no.: PZ-38N_408503

-

Format/ D. size: A0

Blatt/ Sheet: 1

von/ of: 2

Kennzeichnung nach 39D 2308/ Marking acc. to 39D 2308

Tolerierung: Unabhaengigkeitsprinzip nach VW 01054

Tolerancing: independency principle acc. to VW 01054

Datum/ Date: 03.04.2023

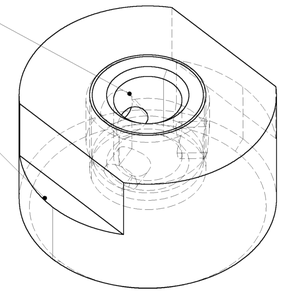
Form Pr 989 05.15 {( ) Hilfsmasz / Auxiliary dim. [ ] Kontrollmasz / Control dim. < > Vorrichtungsmasz / Fixture dim. Ausfallmasz / Temporary dim. Theoretisch exaktes Masz / Theoretically exact dim. } Beschreibung siehe / Description see VW 01054 { > < Werkstoff-Kennzeichnung / Material marking } Beschreibung siehe / Description see VW 10500

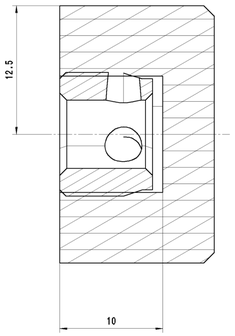
Obj: PO140826 | PZ-38N_408503 | 50 ks | T: do 25.9.2026

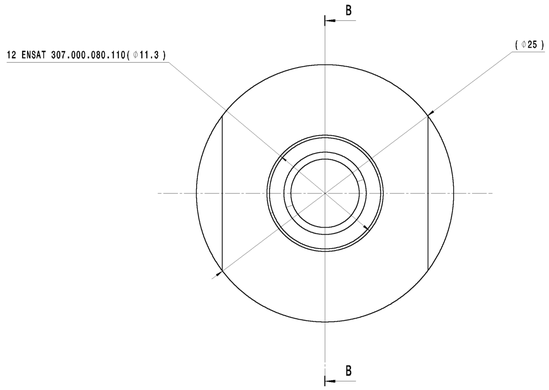
Aenderungen/ Modifikation:
XXX

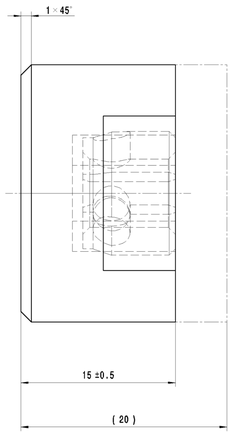
Ensat 307 000 080 110 002 1x
Fa. KERB KONUS

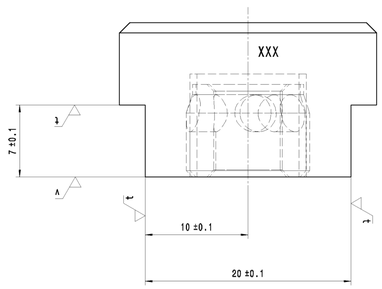
Rd.25x20; PE-UHMW1000 001 02 1x











KANTEN GEBROCHEN
Smoothed Edges
MESSKANTEN ENTGRATET
Measuring edges debured

Nach VW 13705 roh Rz100 Rz40 Rz25 Rz10 Rz6,3 Rz2,5 Rz1
Acc. to VW 13705 s t u v w x y z

Zul.Abweichung fuer Nennmasze ohne Toleranzangabe nach DIN ISO 2768-m (spanende Fertigung).
Permissible deviation for nominal dimensions without tolerance specification acc.to DIN ISO 2768-m (machining operation).

Werte / Values in mm							
> 0.5 <= 6	> 6 < 30	> 30 < 120	> 120 < 400	> 400 < 1000	> 1000 < 2000	> 2000 < 4000	
± 0.1	± 0.2	± 0.3	± 0.5	± 0.8	± 1.2	± 2	

Wenn keine andere Norm zitiert wird, gilt fuer Masze ohne Toleranzangabe DIN ISO 2768-m.
Unless other specifications are noted, DIN ISO 2768-m shall apply to dimensions without tolerance specification.

Bemerkung/ Note -

Stichmasstoleranz / Center-to-center dimension tolerance
Für Stiftlöcher / for pin holes ±0,02 x
Für Schraublöcher / to all screw holes ±0,2 t

Winkelmasstoleranz / Angular dimension tolerance ±30'

Stichmasstoleranz von Flächen zu Stiftlöcher/
Tolerance of pin hole-center to surface distance ±0,05

Kennzeichnung / DESIGNATION
gravieren bei XXX mit/engraving at XXX with:
PE-UHMW1000

Positionsnr. / Item no.	029
Betriebsmittelnummer/ Operating equipment no.	PZ-38N_408503 -
Haerten Hardening	~~60 C~~ HRC
Einsatzhaertetiefe Case depth	~~0,0 mm~~
Vergueten Quenching and tempering	~~0004~~/mm²
Z88-81. ASSY sheet	01
Blatt Sheet	02
Waszstab Scale	5:1
Werkstoff Material	PE-UHMW1000

KUKA

ECN-Nr.:	-
RELEASE-Rev.:	-
Datum/Date:	-

DesignInformationDesk@kuka.com +49 821 797 5612

Volkswagen AG behaelt sich alle Rechte vor. Das gilt insbesondere fuer Urheberrechte, Know-how, Urheberrechte und Namensrechte sowie fuer das Recht, dieses alle gewerblichen Schutzrechte anzumelden. Jede Verfuegungsbefugnis insb. Kopier- und Weitergaberecht liegt bei uns.
Volkswagen AG reserves all rights, including without limitation rights of invention, know-how, copyrights, rights to names, and the right to apply for industrial property rights. All rights of use and exploitation including the right to copy and disseminate or distribute reside with us.
The English translation is believed to be accurate. In case of discrepancies the German version is above authoritative and controlling.

CAD-System und Verwaltungssystemschluessel/ CAD system and administration code	CATIA V5
Stueckliste Parts list	Ja / Yes
Sicherh.-Dok. Safety doc.	-
Fahrzeugteilnummer/ Vehicle part number	OZ4.915.591
K-Stand/ Design status	-
Datum/ Date	-
Auftraggebende Abteilung/ Ordering department	Porsche AG / PPK
Dokum.-Verantwortl. Doc resp. Abt. Dept.	Jürgen Mildenberger PPK2
Firma/ Company	KUKA Systems
Gez./ Drawn	-
Telefon Phone	+49 170 911 6698
Telefon/ Phone	-
Dazugehoerige Betriebsmittel Associated resources	PZ-15D_460314
Waschine/ Machine	-
Inventar-Nr./ Stock number	-
Benennung/ Title	BG AUFLAGE - -
Waszstab/Scale	5:1 - -
Betriebsmittelnummer/ Operating equipment no.	PZ-38N_408503 -
Format/ D. size	A0
Blatt/ Sheet	2
von/ of	2
Kennzeichnung nach 36D 2308/ Marking acc. to 36D 2308	
Tolerierung: Unabhaengigkeitsprinzip / Tolerancing: independency principle	nach VW 01054 acc. to VW 01054
Datum/ Date	03.04.2023

Form Pr 989 05.15 { } Hilfsmasz Auxiliary dim. [ ] Kontrollmasz Control dim. < > Vorrichtungsmasz Fixture dim. = Ausfallmasz Temporary dim. ⌒ Theoretisch exaktes Masz Theoretically exact dim.) Beschreibung siehe Description see VW 01054 { > < Werkstoff-Kennzeichnung Material marking) Beschreibung siehe Description see VW 10500

VOLKSWAGEN
AKTIENGESELLSCHAFT

Obj: PO140826 | PZ-38N_408503 | 50 ks | T: do 25.9.2026